



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 915565
(51) Kv.1k.5 - Int.cl.5
A 61K 31/455
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 26.11.91
(24) Alkupaivä - Löpdag 26.11.91
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 27.05.92
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
26.11.90 DE 4037554 P

(71) Hakija - Sökande

1. Roemmers S.A.I.C.F., Mexico 1661, Buenos Aires, Argentina, (AR)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Vazquez, Carlos Eduardo M., Talcahuano 758 - 6. "A", Buenos Aires, Argentina, (AR)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Kolster Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Paikalliseen käyttöön tarkoitettuja lääkkeitä
Läkemedel för topisk användning

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksintö koskee lääkkeitä, jotka sisältävät vaikuttavana aineena 1 - 10 paino-% 2-[(3-kloori-2-metyylifenyyli)amino]-3-pyridiini-2-karboksyylihapon L-lysiinisuoloa, 2 - 15 paino-% farmaseuttisesti hyväksyttäviä emulgoimisaineita, 2 - 20 paino-% farmaseuttisesti hyväksyttäviä pehmittimiä, 0,01 - 0,2 paino-% farmaseuttisesti hyväksyttäviä säilöntäaineita ja lopun vettä 100 paino-%:iin asti, samoin kuin mahdollisesti 0,2 - 5 paino-% puneruttavia aineita, jolloin vesi on vastavasti säädetty yhteensä 100 paino-%:iin. Nämä lääkkeet soveltuvat paikalliseen käyttöön kivun ja/ tai tulehduksen hoitamiseen/lievittämiseen ihmisellä tai eläimellä.

Uppfinningen avser läkemedel, vilka innehåller 1 -10 vikt-% L-lysinsalt av 2-[(3-klor-2-metylfenyl)amino]-3-pyridinkarbonsyra som aktiv ingrediens, 2 - 15 vikt-% farmaceutiskt godtagbara emulgatorer, 2 - 20 vikt-% farmaceutiskt godtagbara huduppmjukningsmedel, 0,01 - 0,2 vikt-% farmaceutiskt godtagbara konserveringsmedel och resten vatten upp till 100 vikt-% samt eventuellt 0,2 - 5 vikt-% rubefacienter, varvid vattnet motsvarande är inställt på totalt 100 vikt-%. Dessa läkemedel lämpar sig för topisk användning för avhjälpanne eller lindrande av värk eller inflammation hos människa eller djur.